

TS-M171PRS 200W_{MAX.}/NOM. 50W

17 cm (6-3/4") MIDBASS / WOOFER DRIVER
HP MOYENNES GRAVES / HP GRAVES DE 17 cm
DRIVER A SESSO MEDIO / WOOFER DA 17 cm

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.
Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.
Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.

CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ㉔
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ㉕
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used
- Do not pull the tweeter cord with force. Do not bend the terminal with force ㉖

VORSICHT

- Die Lautsprecherkabeln ㉔ nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecher-Anordnung ㉕ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel des Hochtöners. Biegen Sie den Anschluss nicht zu stark ㉖

ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ㉔.
- Ne pas modifier l'orientation de plaquelette de connexions du haut-parleur ㉕.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'installations de l'autoradio qui est utilisé.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon du haut-parleur d'aigus. Ne pliez pas avec force le terminal ㉖.

PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ㉔.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ㉕.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.
- Non tirare il cavo del tweeter con forza. Non piegare i terminali con forza ㉖.

PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ㉔ del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamble de terminal del altavoz ㉕.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".
- No tire con fuerza del cable del altavoz de sonidos agudos. No doble el terminal con fuerza ㉖.

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling

Private households in the 25 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one). For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Se quiser deixar fora este produto, não o misture com o lixo comum. De acordo com a legislação, existe um sistema de recolha separado para os equipamentos electrónicos fora de uso, que requerem tratamento, recuperação e reciclagem apropriados.

Os consumidores dos 25 Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos electrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirir um equipamento novo similar). Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais. Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processo de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

TS-S101PRS 60W_{MAX.}/NOM. 15W

10 cm (4") MIDRANGE DRIVER
HP DE FRÉQUENCES MOYENNES DE 10 cm
DRIVER MIDRANGE DA 10 cm

PRECAUÇÃO

- Não toque no fio flexível do alto-falante ㉔.
- Não mude a direção de montagem do terminal do alto-falante ㉕.
- Assure-se de que o fio e os terminais do alto-falantes não entrem em contacto com metal.
- Quando da realização das conexões, favor referir-se também ao manual de instruções do estereo do carro que está sendo usado.
- Não puxe o cabo do tweeter com força. Não entorte o terminal com força ㉖.

ОСТОРОЖНО

- Не трогайте гибкий провод ㉔ динамика.
- Не изменяйте направление подсоединения закрепителитов динамика ㉕.
- Будьте уверены, что провода и электронтапты динамика не имеют контакта с металлом.
- При подсоединении обращайтесь также к руководству по эксплуатации автомобильной стереосистемы.
- Не тяните за провод громкоговорителя с усилием. Не изгибайте терминал с усилием ㉖.

注意事項

- 切勿碰觸揚聲器軟線 ㉔。
- 切勿改變揚聲器端子接件 ㉕ 的方向。
- 確認引線與揚聲器端子不接觸到金屬。
- 進行接線時，亦須參閱所用汽車立體聲設備的使用說明書。
- 請勿用力拉高音揚聲器線。請勿用力彎折接線柱 ㉖。

تنبیه
١ - لا تلمس السلك المرن ㉔ الخاص بالكنر.
٢ - لا تبين الودم عمود الاخراف ㉕ الخاصة بالكنر.
٣ - تأكد ان اطراف التوصيل لا تلمس معدنا.
٤ - عند اعمل التوصلات راجع في كس الودك كتيب الارشادات الخاص بستيريو السيارة المستخدم.
٥ - لا تسحب سلك سمفونر بقوة. لا تحني الطرف التوصل مع القوة ㉖.

PRECAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ㉔
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ㉕
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used
- Do not pull the tweeter cord with force. Do not bend the terminal with force ㉖

VORSICHT

- Die Lautsprecherkabeln ㉔ nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecher-Anordnung ㉕ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel des Hochtöners. Biegen Sie den Anschluss nicht zu stark ㉖

ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ㉔.
- Ne pas modifier l'orientation de plaquelette de connexions du haut-parleur ㉕.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'installations de l'autoradio qui est utilisé.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon du haut-parleur d'aigus. Ne pliez pas avec force le terminal ㉖.

PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ㉔.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ㉕.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.
- Non tirare il cavo del tweeter con forza. Non piegare i terminali con forza ㉖.

PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ㉔ del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamble de terminal del altavoz ㉕.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".
- No tire con fuerza del cable del altavoz de sonidos agudos. No doble el terminal con fuerza ㉖.

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf). Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils. Vous garantissez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

TS-T031PRS 200W_{MAX.}/NOM. 50W

Ø28 mm (1-3/8") SOFT DOME TWEETER
HP AIGU À DÔME SOUPLE DE Ø28 mm
TWEETER DA Ø28 mm A CUPOLA MORBIDA

Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.
Обязательно прочитайте это руководство перед подключением динамика.
安裝揚聲器前，務須先看本使用說明書。
تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ㉔
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ㉕
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used
- Do not pull the tweeter cord with force. Do not bend the terminal with force ㉖

VORSICHT

- Die Lautsprecherkabeln ㉔ nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecher-Anordnung ㉕ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel des Hochtöners. Biegen Sie den Anschluss nicht zu stark ㉖

ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ㉔.
- Ne pas modifier l'orientation de plaquelette de connexions du haut-parleur ㉕.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'installations de l'autoradio qui est utilisé.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon du haut-parleur d'aigus. Ne pliez pas avec force le terminal ㉖.

PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ㉔.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ㉕.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.
- Non tirare il cavo del tweeter con forza. Non piegare i terminali con forza ㉖.

PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ㉔ del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamble de terminal del altavoz ㉕.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".
- No tire con fuerza del cable del altavoz de sonidos agudos. No doble el terminal con fuerza ㉖.

Si si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei ventinque paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile). Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento. In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

CAUTION

- Do not touch the speaker flexible wire ㉔
- Do not change the direction of the speaker terminal assembly ㉕
- Make sure lead and speaker terminals do not contact metal
- When making connections, refer also to the instruction manual of the car stereo used
- Do not pull the tweeter cord with force. Do not bend the terminal with force ㉖

VORSICHT

- Die Lautsprecherkabeln ㉔ nicht berühren.
- Die Richtung der Lautsprecher-Anordnung ㉕ darf nicht geändert werden.
- Es ist darauf zu achten, daß die Zuführungskabel und die Lautsprecherpolklemmen kein Metall berühren.
- Zum Anschliessen sind auch die Anleitungen für das verwandte Auto-Stereo-Radio zu beachten.
- Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel des Hochtöners. Biegen Sie den Anschluss nicht zu stark ㉖

ATTENTION

- Ne jamais toucher le fil flexible de haut-parleur ㉔.
- Ne pas modifier l'orientation de plaquelette de connexions du haut-parleur ㉕.
- S'assurer que les fils et les bornes de haut-parleurs ne touchent pas une pièce métallique.
- Le branchement s'opère après consultation de la notice d'installations de l'autoradio qui est utilisé.
- Ne tirez pas avec force sur le cordon du haut-parleur d'aigus. Ne pliez pas avec force le terminal ㉖.

PRECAUZIONE

- Non toccare il cavo flessibile del diffusore ㉔.
- Non cambiare la direzione del gruppo terminale del diffusore ㉕.
- Assicurarsi che il cavo ed i terminali del diffusore non siano a contatto con metallo.
- Quando si effettuano connessioni, fare riferimento anche al manuale di istruzioni dell'autostereo usato.
- Non tirare il cavo del tweeter con forza. Non piegare i terminali con forza ㉖.

PRECAUCION

- No se debe tocar el alambre flexible ㉔ del altavoz.
- No cambiar la dirección del ensamble de terminal del altavoz ㉕.
- Asegurarse de que los terminales del altavoz y el hilo conductor no están en contacto con el metal.
- Para hacer la conexión consultar también el manual de instrucciones que se provee para el "reproductor".
- No tire con fuerza del cable del altavoz de sonidos agudos. No doble el terminal con fuerza ㉖.

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los 25 estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recuperación previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

TS-M171PRS

SPECIFICATIONS

Speaker specifications	ø170 mm (6-3/4" Dia.) Cone 3-Layer composite cone Micro fiber surround Dual OFC short ring Short voice-coil design Bottom hold design die-cast rigid chassis Strontium magnet: 557 g (19.5 oz)
Nominal impedance	4 Ω
Maximum music power [Nominal]	200 W (50 W)
Grille material	Aluminium
Weight (per speaker including accessory parts)	2.08 kg (4 lb 9 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging)	4.60 kg (10 lb 2 oz)

ESPECIFICAÇÕES

Especificações do alto-falante	ø170 mm Cône Cône composto de 3 camadas Borda de micro-fibra Anel curto duplo de OFC Design de bobina de voz curta Chassi rígido de die-cast com design de apoio de fundo Ímã de estrozo: 557 g
Impedância nominal	4 Ω
Potência máxima de música [nominal]	200 W (50 W)
Material da tela	Alumínio
Peso (por alto-falante incluindo peças acessórias)	2,08 kg
Peso bruto (2 alto-falantes incluindo empacotamento)	4,60 kg

TS-S101PRS

SPECIFICATIONS

Speaker specifications	ø100 mm (4" Dia.) Cone 2-Layer composite cone Micro fiber surround OFC short ring Short voice-coil design Bottom hold design die-cast rigid chassis Neodymium magnet: 51 g (1.8 oz)
Nominal impedance	4 Ω
Maximum music power [Nominal]	60 W (15 W)
Grille material	Aluminium
Weight (per speaker including accessory parts)	0.56 kg (1 lb 3 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging)	1.45 kg (3 lb 3 oz)

ESPECIFICAÇÕES

Especificações do alto-falante	ø100 mm Cône Cône composto de 2 camadas Borda de micro-fibra Anel curto de OFC Design de bobina de voz curta Chassi rígido de die-cast com design de apoio de fundo Ímã de neodímio: 51 g
Impedância nominal	4 Ω
Potência máxima de música [nominal]	60 W (15 W)
Material da tela	Alumínio
Peso (por alto-falante incluindo peças acessórias)	0,56 kg
Peso bruto (2 alto-falantes incluindo empacotamento)	1,45 kg

TS-T031PRS

SPECIFICATIONS

Speaker specifications	ø28 mm (1-1/8" Dia.) Soft dome Lightweight soft dome diaphragm Aluminium chassis including acoustic chamber OFC short ring Magnetic fluid Dual neodymium magnet: total 21.2 g (0.7 oz)
Nominal impedance	4 Ω
Maximum music power [Nominal]	200 W (50 W)
Cut off frequency	≥2 000 Hz with -12 dB/oct.
Grille material	Heat proof resin
Weight (per speaker including accessory parts)	127 g (4.5 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging)	0.49 kg (1 lb 0.2 oz)

ESPECIFICAÇÕES

Especificações do alto-falante	ø28 mm Domo brando Diafragma domo macio e leve Chassi de alumínio com câmara acústica Anel curto de OFC Fluido magnético Ímã de neodímio duplo: total 21,2 g
Impedância nominal	4 Ω
Potência máxima de música [nominal]	200 W (50 W)
Frequência de corte	≥2 000 Hz com -12 dB/oct.
Material da tela	Resina à prova de calor
Peso (por alto-falante incluindo peças acessórias)	127 g
Peso bruto (2 alto-falantes incluindo empacotamento)	0,49 kg

TECHNISCHE EINZELEHITEN

Beschreibung der Lautsprecher	ø170 mm Konus Konus aus zweilagigem Verbund Einfassung aus Mikrofaser Doppelter kurzer Ring aus OFC Kurze Schwingenspulenkonstruktion Fester Korb aus Aluminium-Druckguss mit "motor-grip"-Konstruktion Strontium-Magnet: 557 g
Nennimpedanz	4 Ω
Max. Musikleistung [Nennwert]	200 W (50 W)
Material des Schutzgitters	Aluminium
Gewicht (pro Lautsprecher einschli Zubehörteile)	2,08 kg
Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung)	4,60 kg

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики динамика	ø170 мм Конус Трёхслойный композитный диффузор Обрамление из микроволокна Двойное короткое OFC кольцо Модель короткой звуковой катушки Жёсткое шасси из литого под давлением с никкием магнетизма
Номинальный импеданс	4 Ом
Максимальная музыкальная мощность [Номинальная]	200 ватт [50 ватт]
Материал решетки	Алюминий
Вес (один динамик, включая принадлежности)	2,08 кг
Брутто вес (2 динамика, включая упаковку)	4,60 кг

TECHNISCHE EINZELEHITEN

Beschreibung der Lautsprecher	ø100 mm Konus Konus aus zweilagigem Verbund Einfassung aus Mikrofaser Kurzer Ring aus OFC Kurze Schwingenspulenkonstruktion Fester Korb aus Aluminium-Druckguss mit "motor-grip"-Konstruktion Neodym-Magnet: 51 g
Nennimpedanz	4 Ω
Max. Musikleistung [Nennwert]	60 W (15 W)
Material des Schutzgitters	Aluminium
Gewicht (pro Lautsprecher einschli Zubehörteile)	0,56 kg
Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung)	1,45 kg

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Техническое характеристики динамика	ø100 мм Конус Двухслойный композитный диффузор Обрамление из микроволокна Короткое кольцо из OFC Модель короткой звуковой катушки Жёсткое шасси из литого под давлением с никкием магнетизма
Номинальный импеданс	4 Ом
Максимальная музыкальная мощность [Номинальная]	60 ватт [15 ватт]
Материал решетки	Алюминий
Вес (один динамик, включая принадлежности)	0,56 кг
Брутто вес (2 динамика, включая упаковку)	1,45 кг

TECHNISCHE EINZELEHITEN

Beschreibung der Lautsprecher	ø28 mm Weicher dom Weichkalotte mit leichter membran Aluminium-korb enthält akustische kammer Kurzer ring aus OFC Magnetische flüssigkeit Doppelter neodym-magnet: total 21,2 g
Nennimpedanz	4 Ω
Max. Musikleistung [Nennwert]	200 W (50 W)
Grenzfrequenz	≥2 000 Hz mit -12 dB/oct.
Material des Schutzgitters	Hitzebeständige harz
Gewicht (pro Lautsprecher einschli Zubehörteile)	127 g
Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung)	0,49 kg

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Техническое характеристики динамика	ø28 мм Мягкий купол Легковесная мягкая куполообразная диафрагма Алюминиевое шасси, включающее звукопоглощающую камеру Короткое кольцо из OFC Жидкость магнетизма Двойной магнит из неодима: всего 21,2 г
Номинальный импеданс	4 Ом
Максимальная музыкальная мощность [Номинальная]	200 ватт [50 ватт]
Частотная частота	≥2 000 Гц с -12 дБ/окт.
Материал решетки	Теплоустойчивый смола
Вес (один динамик, включая принадлежности)	127 г
Брутто вес (2 динамика, включая упаковку)	0,49 кг

CARACTERISTIQUES

Spécifications des haut-parleurs	ø170 mm Cône Cône composite en 3 couches Environnement micro fibres Bague courte double en cuivre exempt d'oxygène (OFC) Conception bobine mobile courte Chassis rigide moulé sous pression de support de la base-chassis rigide moulé Aimant en strontium: 557 g
Impédance nominale	4 Ω
Puissance musicale maximum [nominale]	200 W (50 W)
Matériau de grille	Aluminium
Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises)	2,08 kg
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris)	4,60 kg

規格

揚聲器規格	ø170 毫米盆盆 3層複合盆盆 微纖維網繞 雙重OFC短環 短音圈設計 整體成型模設計整體鑄造式機身 鐵磁: 557 公克
標稱阻抗	4 歐姆
最大音樂功率 (標稱)	200 W (50 W)
揚聲器材料	鋁
重量 (每個揚聲器包括附件在內)	2,08 公斤
毛重 (2 支揚聲器, 包括包裝)	4,60 公斤

CARACTERISTIQUES

Spécifications des haut-parleurs	ø100 mm Cône Cône composite en 2 couches Environnement micro fibres Bague courte en cuivre exempt d'oxygène (OFC) Conception bobine mobile courte Chassis rigide moulé sous pression de support de la base-chassis rigide moulé Aimant en néodyme: 51 g
Impédance nominale	4 Ω
Puissance musicale maximum [nominale]	60 W (15 W)
Matériau de grille	Aluminium
Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises)	0,56 kg
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris)	1,45 kg

規格

揚聲器規格	ø100 毫米盆盆 2層複合盆盆 微纖維網繞 OFC短環 短音圈設計 整體成型模設計整體鑄造式機身 鐵磁: 51 公克
標稱阻抗	4 歐姆
最大音樂功率 (標稱)	60 W (15 W)
揚聲器材料	鋁
重量 (每個揚聲器包括附件在內)	0,56 公斤
毛重 (2 支揚聲器, 包括包裝)	1,45 公斤

CARACTERISTIQUES

Spécifications des haut-parleurs	ø28 mm Dôme souple Diaphragme dôme mou léger Chassis en aluminium incluant une chambre acoustique Bague courte en cuivre exempt d'oxygène (OFC) Résine résistante à la chaleur Fluide magnétique Aimant au neodyme double: total 21,2 g
Impédance nominale	4 Ω
Puissance musicale maximum [nominale]	200 W (50 W)
Fréquence de coupure	≥2 000 Hz avec -12 dB/oct.
Matériau de grille	Resine résistante à la chaleur
Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises)	127 g
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris)	0,49 kg

規格

揚聲器規格	ø28 毫米軟性圓頂 輕型圓頂式軟膜 內嵌音腔的鋁製機身 OFC短環 磁液體 雙磁鐵: 總數 21,2 公克
標稱阻抗	4 歐姆
最大音樂功率 (標稱)	200 W (50 W)
截止頻率	≥2 000 赫, 帶 -12 分貝/倍頻程
揚聲器材料	鋁
重量 (每個揚聲器包括附件在內)	127 公克
毛重 (2 支揚聲器, 包括包裝)	0,49 公斤

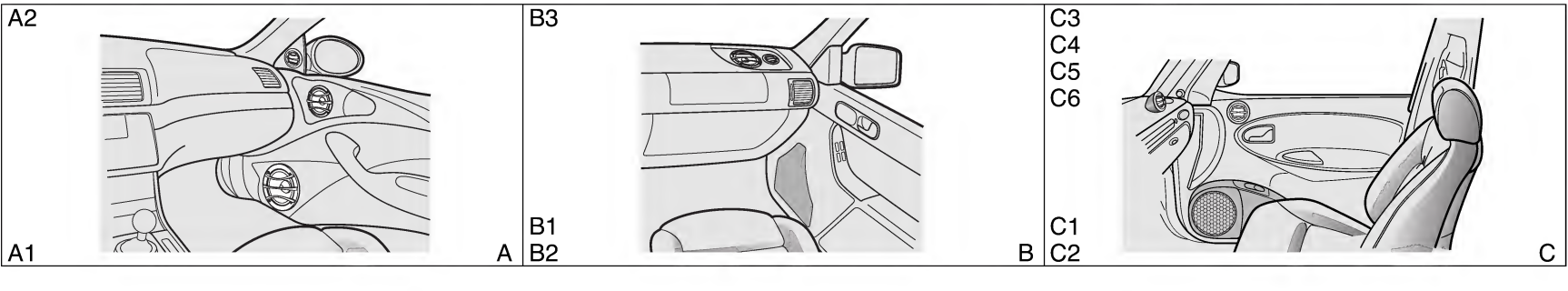
DATI TECNICI

Caratteristiche del diffusore	ø170 mm Corno Corno in composito a 3 strati Surround in microfibra Doppio anello corto in rame OFC Struttura della bobina corta Struttura della bobina corta Telaio rigido pressofuso con struttura sostenuta dal basso Magnete ailo stronzio: 557 g
Impedenza nominale	4 Ω
Massima potenza musicale [Nominale]	200 W (50 W)
Materiali della griglia	Aluminio
Peso (per diffusore inclusi accessori)	2,08 kg
Peso lordo (2 diffusori incluso l'imballaggio)	4,60 kg

المواصفات

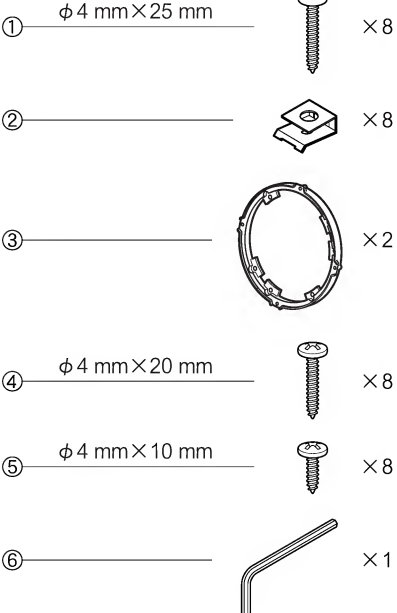
<

- EXAMPLE OF MOUNTING
● EXEMPLO DE MONTAGEM
- HINWEISE ZUM EINBAU
● ПРИМЕР ПОДКЛЮЧЕНИЯ
- EXEMPLE DE MONTAGE
● 安裝例
- ESEMPIO DI MONTAGGIO
● أمثلة على التركيب
- EJEMPLO DE MONTAJE

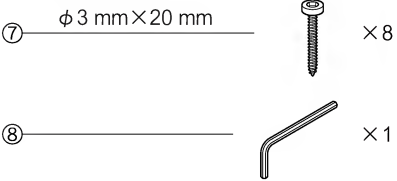


- PARTS INCLUDED
● MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
● PIECES COMPRISES
● PEZZI INCLUI
● PIEZAS INCLUIDAS
● PECAS INCLUIDAS
● ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
● 附件
● الأجزاء المشمولة

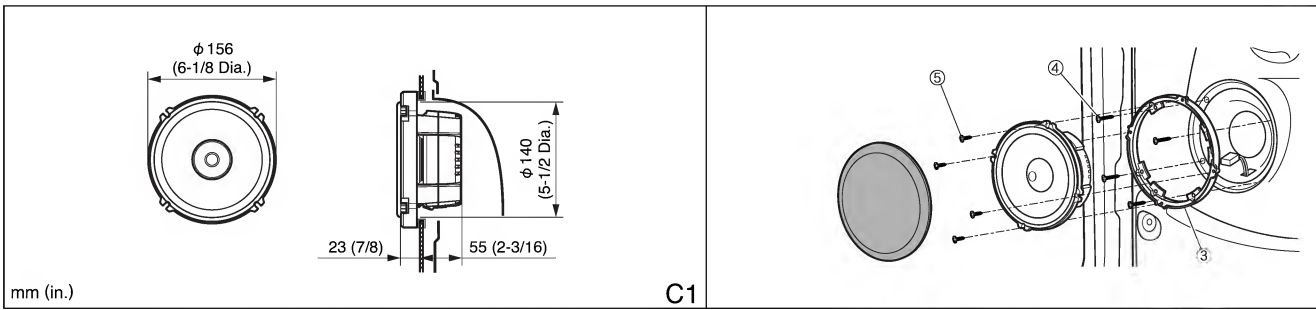
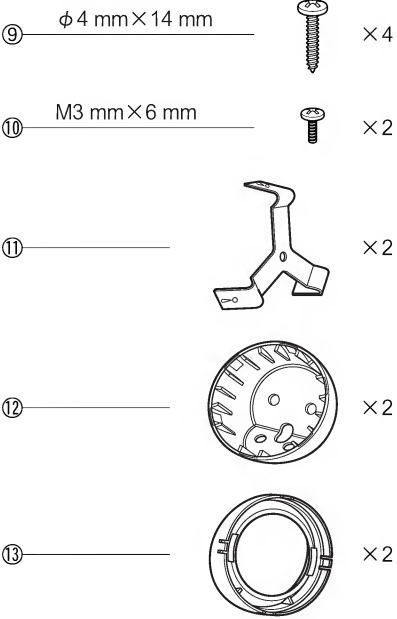
TS-M171PRS



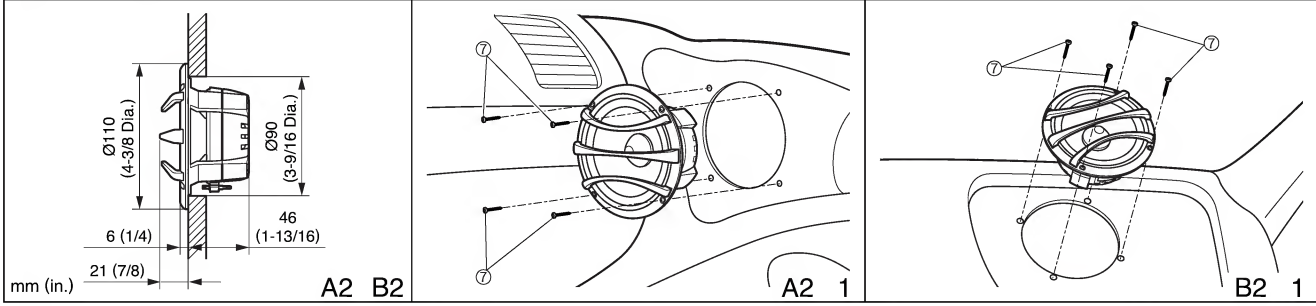
TS-S101PRS



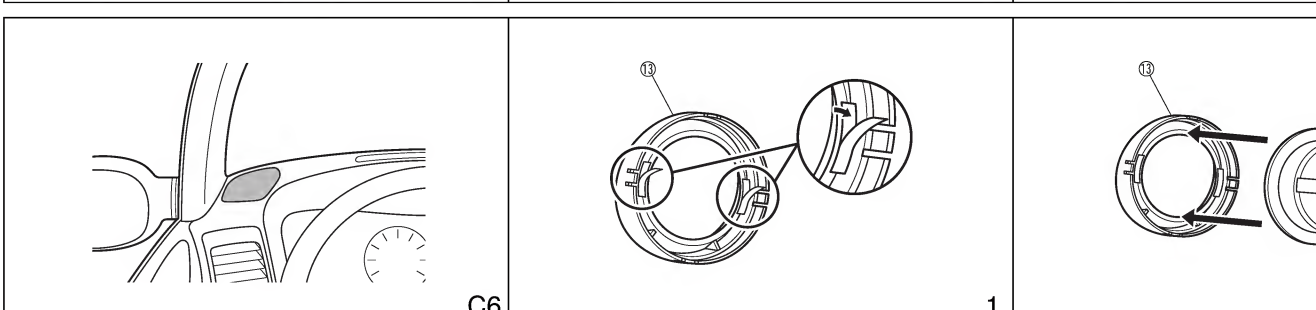
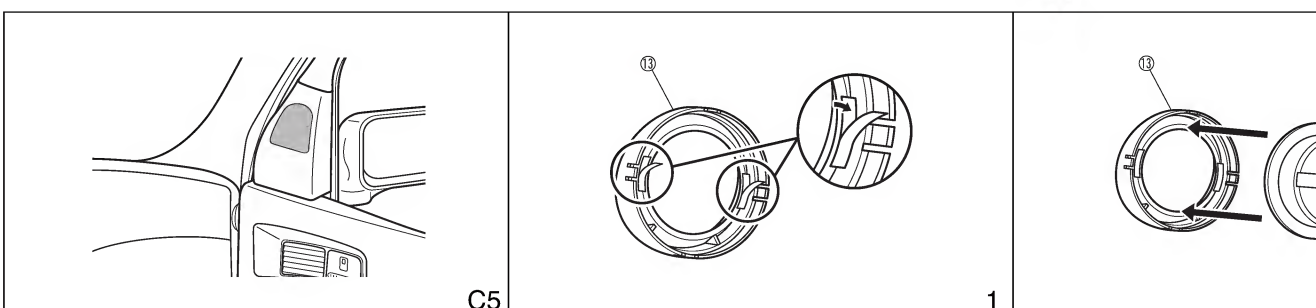
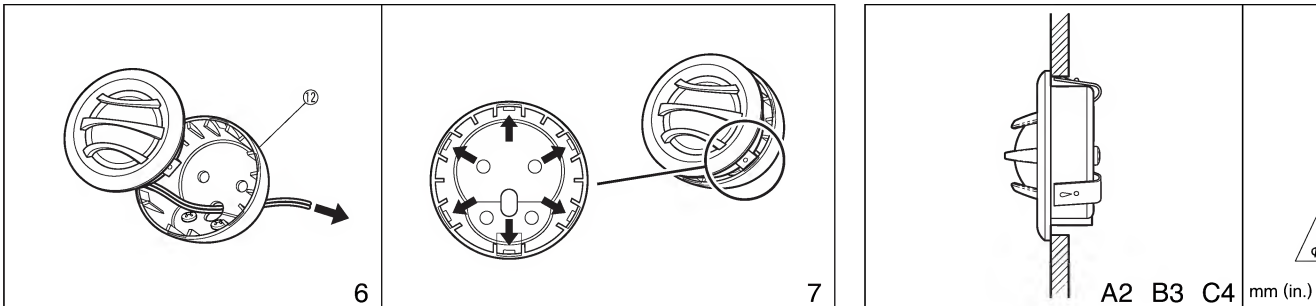
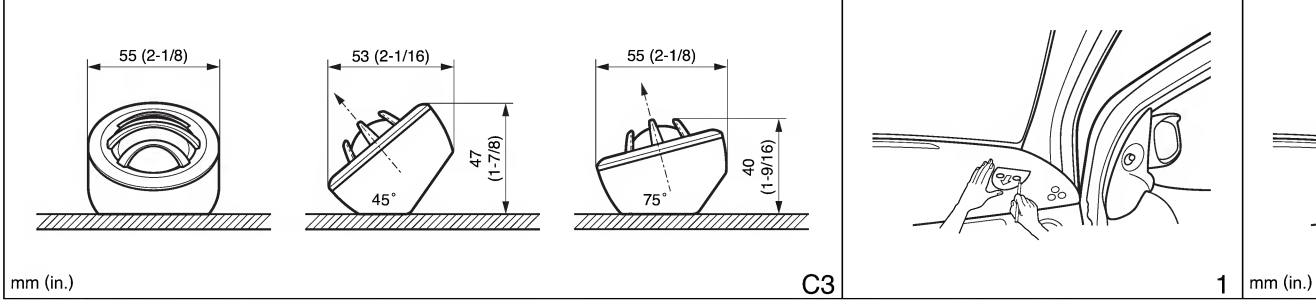
TS-T031PRS



TS-S101PRS

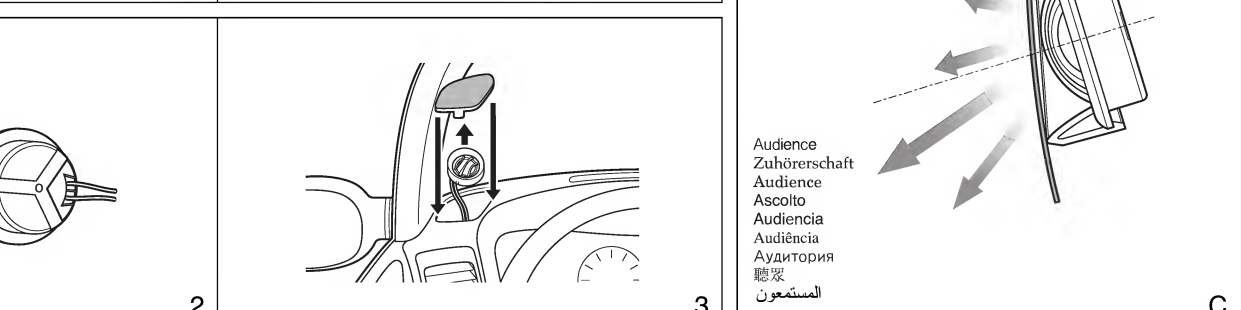
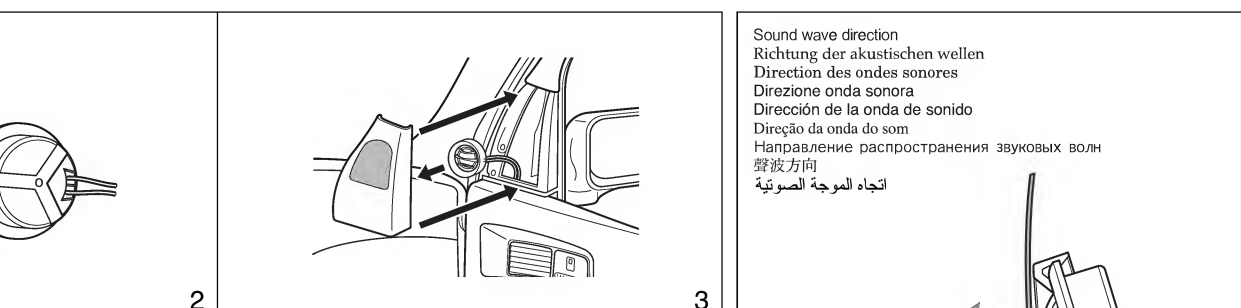
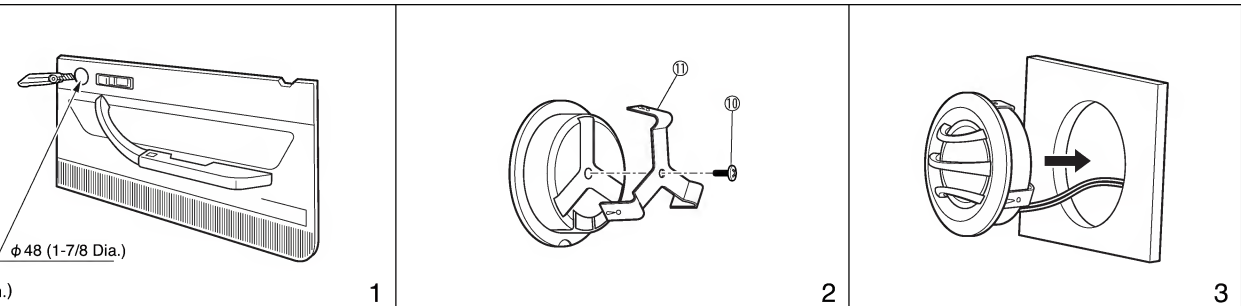
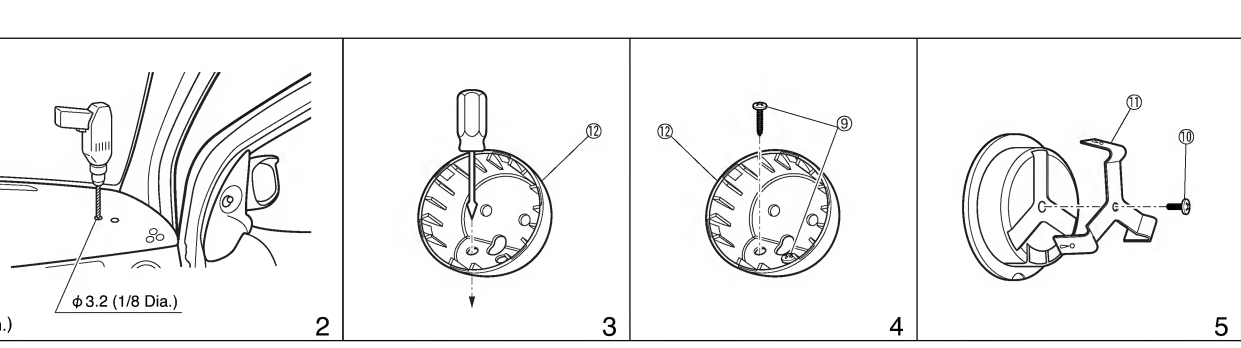
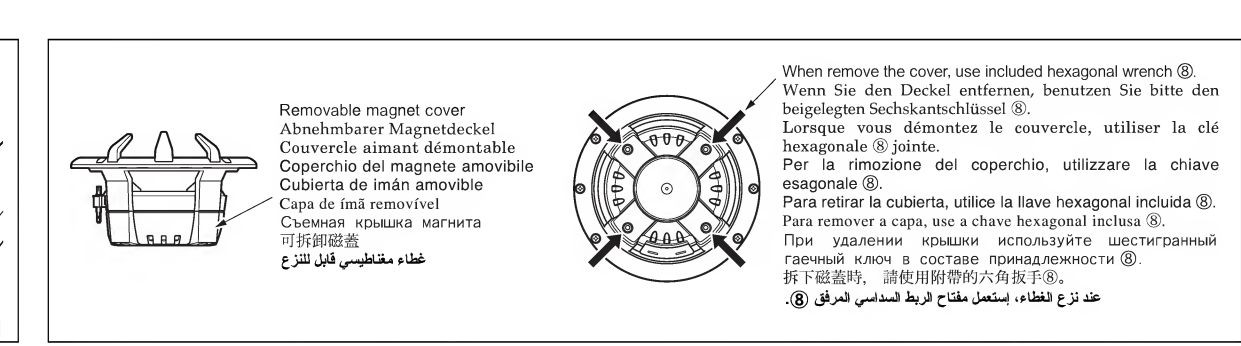
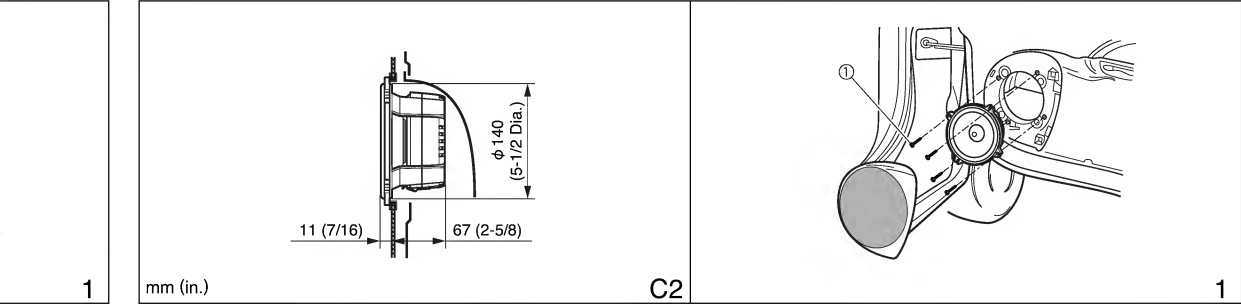
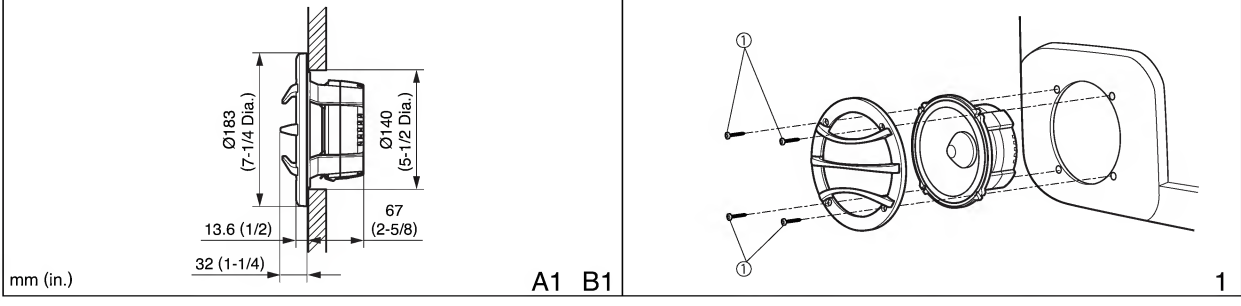


TS-T031PRS



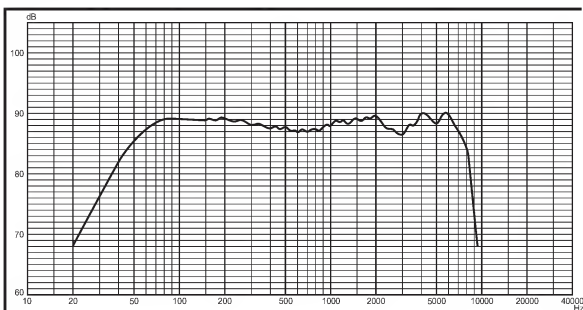
- HOW TO INSTALL
● COMO INSTALAR
- EINBAU
● КАК ПОДКЛЮЧИТЬ
- MODE D'INSTALLATION
● 安裝方法
- MODO DI INSTALLAZIONE
● كيفية التركيب
- INSTALACION

TS-M171PRS

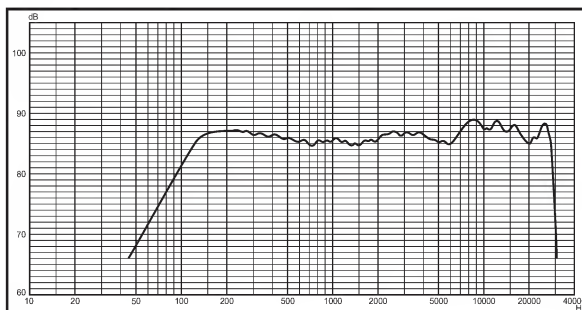


- CHARACTERISTICS
● MERKMALE
● CARACTERISTIQUES
● CARATTERISTICHE
● CARACTERISTICAS
● CARACTERÍSTICAS
● ХАРАКТЕРИСТИКИ
● الخصائص

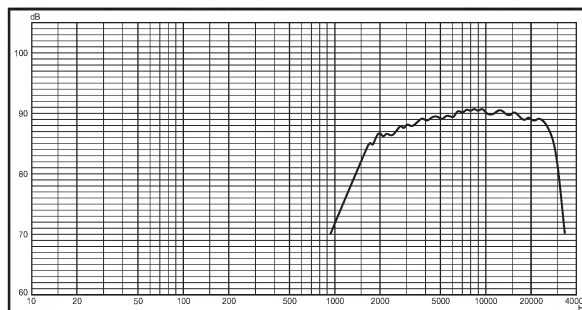
TS-M171PRS



TS-S101PRS



TS-T031PRS



FEATURES

- 3-LAYER ARAMID FIBER WITH IMPP™ COMPOSITE CONE
- HIGH DENSITY MICRO FIBER SURROUND FOR SMOOTH RESPONSE
- SHORT VOICE COIL AND WIDE MAGNETIC FIELD DESIGN FOR SYMMETRIC AND LINEAR CONE MOTION
- DUAL OFC SHORT RING FOR REDUCED DISTORTION
- BOTTOM HOLD DESIGN DIE-CAST RIGID CHASSIS
- ALUMINUM DIE-CAST CENTER PLUG
- 1-1/8" LIGHTWEIGHT SOFT DOME TWEETER
- CANCEL MAGNET DESIGN FOR EXTREMELY HIGH DENSITY MAGNETIC FIELD
- REAR CHAMBER DESIGN FOR LOWER CROSSEOVER FREQUENCY
- ALUMINUM DIE-CAST TWEETER CHASSIS
- GOLD PLATED SCREW-TYPE TERMINALS
- ALUMINUM DIE-CAST GRILL
- ALUMINUM DIE-CAST PROTECTOR
- ARAMID FIBER LAMINATED CELLULOSE CONE
- OFC SHORT RING FOR REDUCED DISTORTION AND WIDE FREQUENCY RESPONSE
- GOLD PLATED TERMINALS

MERKMALE

- 3-LAGIGE ARAMIDFASER MIT IMPP™ VERBUNDKONUS
- UMFASSUNG AUS MIKROFASER MIT HOHER DICHTHEIT FÜR GLATTE WIEDERGABE
- KONSTRUKTION MIT KURZER SCHWINGSPULE UND WEITEM MAGNETISCHEM FELD FÜR SYMMETRISCHE UND LINEARE BEWEGUNG DES KONUS
- DOPPELTER KURZER RING AUS OFC FÜR REDUZIERTE VERZERRUNG
- FESTER KORB AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS MIT "MOTOR-GRIP"-KONSTRUKTION
- ZENTRALER STECKER AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS
- 1-1/8" WEICHKALOTTEN-HOCHTÖNER MIT LEICHTEM GEWICHT
- CANCEL-MAGNET-KONSTRUKTION FÜR EIN MAGNETISCHES FELD VOM EXTREM HOHER DICHTHEIT
- KONSTRUKTION MIT HINTERER KAMMER FÜR NIEDRIGERE ÜBERGANGSFREQUENZ
- KORB DES HOCHTÖNERS AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS
- VERGOLDETE SCHRAUBENFÖRMIGE ANSCHLÜSSE
- ROST AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS
- SCHUTZ AUS ALUMINIUM-DRUCKGUSS
- KONUS AUS ARAMIDFASER-ZELLSTOFF VERBUND
- KURZER RING AUS OFC FÜR REDUZIERTE VERZERRUNG UND BREITE FREQUENZWIEDERGABE
- VERGOLDETE ANSCHLÜSSE

CARACTERÍSTICAS

- FIBRA DE ARAMIDA DE 3 CAMADAS COM CONE COMPOSTO DE IMPP™
- BORDA DE MICRO-FIBRA DE ALTA DENSIDADE PARA RESPOSTA SUAVE
- BOBINA DE VOZ CURTA E DESIGN DE CAMPO MAGNETICO AMPLIO PARA MOVIMENTO CONICO SIMETRICO E LINEAR
- ANEL CURTO DUPL.O DE OFC (COBRE SEM OXIGENIO) PARA DISTORÇÃO REDUZIDA
- CHASSIS RIGIDO DE DIE-CAST COM DESIGN DE APOIO DE FUNDO
- PLUGUE CENTRAL DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- TWEETER DÔMICO MACIO E LEVE DE 1-1/8"
- DESIGN MAGNÉTICO DE CANCELAMENTO PARA CAMPO MAGNÉTICO DE DENSIDADE EXTREMAMENTE ALTA
- DESIGN DE CÂMARA TRASEIRA PARA BAIXA FREQUÊNCIA DE INTERSECÇÃO
- CHASSIS DE TWEETER DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- TERMINAIS DO TIPO PARAFUSO BANHADOS A OURO
- GRADE DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- PROTECTOR DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- CONE DE CELULOSE LAMINADA DE FIBRA DE ARAMIDA
- ANEL CURTO OFC PARA DISTORÇÃO REDUZIDA E AMPLA RESPOSTA DE FREQUÊNCIA
- TERMINAIS BANHADOS A OURO

CARACTÉRISTIQUES

- 3 COUCHES DE FIBRES ARAMIDE AVEC CONE COMPOSITE IMPP™
- ENVIRONNEMENT DE MICRO FIBRES HAUTE DENSITE POUR UNE REPONSE EN DOUCEUR
- BOBINE MOBILE COURTE ET CONCEPTION VASTE CHAMP MAGNETIQUE POUR UN DEPLACEMENT SYMETRIQUE ET LINEAIRE DU CONE
- BAGUE COURTE DOUBLE EN CUIVRE EXEMPT D'OXIGENE (OFC) POUR UNE DISTORSION REDUTE
- CHASSIS RIGIDE MOULE SOUS PRESSION DE SUPPORT DE LA BASE-CHASSIS RIGIDE MOULE
- FICHE CENTRALE MOULE SOUS PRESSION EN ALUMINIUM
- HP AIGU A DÔME MOU LEGER 1-1/8"
- CONCEPTION AIMANT A RAPPEL AUTOMATIQUE POUR DES CHAMPS MAGNETIQUES A TRES GRANDE DENSITE
- CONCEPTION CHAMBRE ARRIERE POUR DES FREQUENCES PLUS BASSES DE CHEVEUEMENT TRANSFERT
- CHASSIS DU HP AIGU COULE SOUS PRESSION EN ALUMINIUM
- TERMINAUX DU TYPE VIS PLACÉS OR
- GRILLE EN ALUMINIUM COULE SOUS PRESSION
- PROTECTEUR EN ALUMINIUM COULE SOUS PRESSION
- CONE EN CELLULOSE ET FIBRES D'ARAMIDE LA MINES
- BAGUE COURTE OFC POUR UNE DISTORSION REDUTE ET UNE REPONSE DE FREQUENCE ELARGIE
- TERMINAUX PLAQUÉS OR

ОСОБЕННОСТИ

- ТРЕХСЛОЙНОЕ АРАМИДНОЕ ВОЛОКНО С СОСТАВНЫМ ДИФФУЗОРОМ ИЗ IMPP™ (ПЛАСТМАССОВОГО ПОЛИПРОПИЛЕНА)
- ВЫСОКОПЛОТНОЕ ОБРАМЛЕНИЕ С МИКРОВОЛОКНОМ ДЛЯ РОВНОГО ЗВУЧЕНИЯ
- КОРТАЯ ЗВУКОВАЯ КАТУШКА И КОНСТРУКЦИЯ ШИРОКОГО МАГНИТНОГО ПОЛЯ ДЛЯ СИММЕТРИЧНОГО И ЛИНЕЙНОГО ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ЗВУКОВОЙ КАТУШКИ
- ДВОЙНОЕ КОРОТКОЕ КОЛЬЦО ИЗ "ОFC" ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ИСКАЖЕНИЙ
- ЖЕСТОЕ ШАССИ ИЗ ЛИТЫЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ С НАЧАММ РЕПЛЕИЕМ
- ЦЕНТРАЛЬНАЯ ВСТАВКА ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО ЛИТЫЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
- ЛЕГКОВЕСНЫЙ 1-1/8" ДЮМИОВИИ. МЛКНИ КУПОЛОБРАЗНЫЙ
- ТИП "CANCEL MAGNET" (ОТМЕНОИ МАГНИТНОГО ПОЛЯ) ДЛЯ СОЗДАНИЯ МАГНИТНОГО ПОЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНО ВЫСОКОЙ ПЛОТНОСТИ
- КОНСТРУКЦИЯ ЗАДНЕИ КАМЕРЫ, РАЗРАБОТАННАЯ ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ПЕРЕХОДНОИ ЧАСТОТЫ
- ГРМОКОУБИТЕЛЬНОЕ ШАССИ ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО ЛИТЫЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
- ПОЗЛОЧЕННЫЕ ВИПТЫ ТИПА РАЗЪЕМОВ
- РЕШЕТКА ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО ЛИТЫЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
- ПРОТЕКТОР ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО ЛИТЫЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ
- ЦЕЛЛОЛОЗНЫЙ ДИФФУЗОР С МНОГОСЛОЙНЫМ АРАМИДОВОЛОКНОМ
- КОРОТКОЕ КОЛЬЦО ВОЛОКНО-ОПТИЧЕСКОЙ СВЯЗИ ДЛЯ СОКРАЩЕНИЯ ИСКАЖЕНИИ И ШИРОКОЧАСТОТНОЕ ОТВЕТНОЕ ДЕЙСТВИЕ
- ПОЗЛОЧЕННЫЕ КЛЕЙМЫ

CARATTERISTICHE

- CONO IN COMPOSITO IMPP™ CON FIBRA ARAMIDICA A 3 STRATI
- SURROUND IN MICROFIBRA AD ALTA DENSITÀ PER UNA RISPOSTA FLUIDA
- BOBINA CORTA E STRUTTURA AD AMPIO CAMPO MAGNETICO PER UN MOVIMENTO SIMMETRICO E LINEARE DEL CONO
- DOPPIO ANELLO CORTO IN RAME OFC PER UNA DISTORSIONE RIDOTTA
- TELAIO RIGIDO PRESSOFUSO CON STRUTTURA SOSTENUTA DAL BASSO
- CUPOLA CENTRALE IN ALLUMINIO PRESSOFUSO
- TWEETER A CUPOLA MORBIDA E LEGGERA DA 1-1/8"
- STRUTTURA DEL MAGNETE A CANCELLAZIONE PER UN CAMPO MAGNETICO AD ALTA DENSITÀ
- STRUTTURA DELLA CAMERA POSTERIORE PER UNA FREQUENZA DI CROSSEOVER RIDOTTA
- TELAIO DEL TWEETER IN ALLUMINIO PRESSOFUSO
- TERMINALI DI TIPO A VITE PLACCATI IN ORO
- GRIGLIA IN ALLUMINIO PRESSOFUSO
- PROTEZIONE IN ALLUMINIO PRESSOFUSO
- CONO IN CELLULOSA LAMINATA CON FIBRA ARAMIDICA
- ANELLO CORTO IN RAME OFC PER UNA DISTORSIONE RIDOTTA E UN'AMPIA RISPOSTA IN FREQUENZA
- TERMINALI PLACCATI IN ORO

特征

- 帶有 IMPP™ 的3層式芳酰胺纖維複合音盆
- 高密度微纖維磁場設計可實現平滑響應
- 短音圈和磁場設計可實現音盆對稱性和線性運動
- 雙重OFCC(無氧化)銅箔設計可減少音失真
- 整體成音腔設計懸浮磁路音圈
- 鋁製懸浮磁路音圈
- 1-1/8" 輕軟軟質圓頂式高音揚聲器
- 消磁設計可實現高磁密度磁路
- 后腔音腔設計可實現磁路交叉頻率
- 鋁製懸浮磁路音圈
- 鋁製懸浮磁路音圈
- 芳酰胺纖維懸浮磁路音圈
- OFC加粗用於減輕永久與電阻響應
- 鍍金端子

CARACTERISTICAS

- FIBRA DE ARAMIDA DE 3 CAPAS COM CONO COMPUESTO DE IMPP™
- BORDE DE MICRO-FIBRA DE ALTA DENSIDAD PARA LOGRAR UNA RESPUESTA SUAVE
- BOBINA DE VOZ CORTA Y DISEÑO DE CAMPO MAGNETICO AMPLIO PARA LOGRAR UN MOVIMIENTO CONICO SIMETRICO Y LINEAL
- ANILLO CORTO DOBLE DE OFC (COBRE SIN OXIGENO) PARA LOGRAR UNA DISTORSION REDUCIDA
- CHASSIS RIGIDO DE FUNDICIÓN CON DISEÑO DE APOYO DE FONDO
- PASADOR CENTRAL DE FUNDICIÓN DE ALUMINIO
- ALTAVOZ DE SONIDOS AGUDOS EN FORMA DE DOMO BLANDO Y LIVIANO DE 1-1/8"
- DISEÑO MAGNETICO DE CANCELAMIENTO PARA LOGRAR UN CAMPO MAGNETICO DE DENSIDAD EXTREMADAMENTE ALTA
- DISEÑO DE CÁMARA TRASERA PARA LOGRAR UNA BAJA FRECUENCIA DE INTERSECCIÓN
- CHASSIS DE TWEETER DE FUNDICIÓN DE ALUMINIO
- TERMINALES TIPO PERNO BANADOS EN ORO
- RED DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- PROTECTOR DE DIE-CAST DE ALUMINIO
- CONO DE CELULOSE LAMINADA DE FIBRA DE ARAMIDA
- ANILLO CORTO OFC PARA DISTORCIÓN REDUCIDA Y AMPLIA RESPUESTA DE FRECUENCIA
- TERMINALES REVESTIDOS DE ORO

الميزات

- كيف اريد ثالثة الطبقات بخروط مركب IMPP™
- امثلة بالفافة ثالثة عالية الكثافة لاطاء تجويز سلس
- تصميم بلف صوت قصير وحقل مغناطيسي واسع لاطاء حركة مخروطية متعالية وخفيفة
- هققة OFCC قصيرة مزدوجة لتقليل التشويه
- هققة قاعدة صلب صلب بتصميم سطلي التثبيت
- فلس وسطلي المتنوع سكب
- مجهز ترددات عالية ثلث خلف الازن 1-1/8 بوصة
- تصميم مغناطيسي لاطاء مجال مغناطيسي عالي الكثافة لاطاء
- تصميم مخروطية لاطاء ترددات التحويل
- هققة قاعدة مجهز ترددات عالية من المتنوع سكب
- لطر لاطاء توصيل طراز الرادي المتعالية بالذات
- هققة المتنوع سكب
- واقية المتنوع سكب
- مخروط ميتالويزي واقف من كيف اريد
- هققة قصيرة من المعدن عدم الوميض OFC
- اطراف توصيل متعالية بالذات